



Politidirektoratet

NCIS NORWAY

Sendes per e-post til [politidirektoratet@politiet.no](mailto:politidirektoratet@politiet.no)

Deres referanse:  
201901025

Vår referanse:  
201901033

Sted, Dato  
Oslo, 03.04.2019

## **HØRING – FORSLAG TIL ENDRINGER I INTRODUKSJONSLOVEN – HJEMMEL FOR BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER I NASJONALT TOLKEREGISTER**

Kripos viser til e-post fra Politidirektoratet av 12. mars 2019 med vedlagt høringsnotat fra Kunnskapsdepartementet. Frist for innspill til direktoratet er satt til 5. april s.å. Høringen omhandler *forslag til endringer i introduksjonsloven – hjemmel for behandling av personopplysninger i Nasjonalt tolkereregister*.

Kripos er enig i at behandling av personopplysninger i tolkereregisteret må hjemles i lov før dette etableres, estimert våren 2020, og at introduksjonsloven er et egnet sted å hjemle registeret frem til ny tolkelov trer i kraft. Nasjonalt tolkereregister kan være en god ressurs for politiet dersom registeret inneholder opplysninger som gjør det mulig å sikre at kvalifiserte tolker benyttes. Høringsnotatet beskriver ikke hvem som skal ha tilgang til registeret eller hvor opplysninger om godkjente tolker skal være tilgjengelig for oppdragsgiver. Det forutsettes imidlertid at departementet vurderer dette nærmere, herunder eventuelle behov for å regulere dette.

Videre støtter Kripos forslaget som er skissert om å endre behandlingsgrunnlag fra samtykke til allmennhetens interesse.

### **Til utkastets § 5 – opplysninger som kan behandles**

Kripos stiller spørsmål ved om det er mer hensiktsmessig å behandle opplysninger om fødselsnummer i stedet for *personnummer*, jf. bokstav d.

### **Til utkastets § 7 – sletting av opplysninger**

Kripos stiller spørsmål ved utformingen av slettebestemmelsen i § 7, da forslaget etter vår vurdering ikke regulerer sletting av personopplysninger godt nok. Ved å endre grunnlaget for behandling av personopplysninger fra samtykke til allmennhetens interesse bør det også etableres sletterutiner som ikke er avhengig av en anmodning fra den registrerte.

Personvernprinsippene viser til prinsippet om lagringsbegrensning, som står sentralt i personvernlovgivningen. Det bør etter vår vurdering fastsettes at personopplysninger ikke skal

## **Kripos**

Den nasjonale enhet for bekjempelse av organisert og annen alvorlig kriminalitet

Post: Postboks 2094 Vika, 0125 Oslo

Besøk:

Tlf: 23 20 80 00

Faks: 23 20 88 80

E-post: [kripos@politiet.no](mailto:kripos@politiet.no)

Org. nr.: 974 760 827

Giro: 7694.05.17962

[www.politi.no](http://www.politi.no)

lagres lenger enn det som er nødvendig for formålet de er innhentet for, slik at Integrerings- og mangfoldsdirektoratet kan fastsette mer detaljerte sletterutiner, eventuelt etablere regler for yttergrensene for lagring av personopplysninger i et slikt register. Kripos legger eksempelvis til grunn at tolker rutinemessig skal slettes når arbeidsforholdet som tolk avsluttes, ved oppnådd pensjonsalder og ved død.

### **Krav om politiattest**

Kripos vil komme tilbake til spørsmålet om innhenting av politiattest i vårt høringssvar til ny tolkelov som er sendt ut parallelt, hvor det foreslås en bestemmelse som hjemler innhenting av politiattest. Politiet har i dag hjemmel til å innhente utvidet og uttømmende politiattest til personer som skal tjenestegjøre som tolk for politiet og påtalemyndigheten, jf. politiregisterforskriften § 34-15. Kripos nøyer seg i denne omgang med å bemerke at det foreligger et udekket behov for å hjemle innhenting av politiattest også ved oppdrag for andre organer, for eksempel domstolen, og støtter derfor initiativet i forslag til ny tolkelov.

Kripos er videre enig i at organet selv må vurdere tolkens egnethet på bakgrunn av fremlagt politiattest, jf. punkt 6.3.1 i høringsnotatet om forslag til ny tolkelov.

Med hilsen



**Vignje Antun**  
ass. sjef Kripos

Saksbehandler:

Linn Kristine Klemo

*rådgiver*

Seksjon for personvern

Telefon: 23 20 87 72